

คณะมนุษยศาสตร์

แผนการเรียนรู้ของรายวิชา

รหัสวิชา	001309
ชื่อวิชา	ภาษาไทย: ภาษาเวียดนามเพื่อการสื่อสาร Vietnamese for Communication

รายละเอียดของรายวิชา (Course Specification)

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา [มหาวิทยาลัยนเรศวร]

วิทยาเขต/คณะ/ภาควิชา [ภาควิชาภาษาศาสตร์ คติชนวิทยา ปรัชญาและศาสนา คณะมนุษยศาสตร์]

หมวดที่1 ข้อมูลทั่วไปของรายวิชา

1. รหัสและชื่อรายวิชา 001309 ชื่อวิชา [ภาษาไทย ภาษาเวียดนามเพื่อการสื่อสาร]
[English Vietnamese for Communication]

2. จำนวนหน่วยกิต 3 (2-3-5)

3. คำอธิบายรายวิชา

ทักษะการสื่อสารภาษาเวียดนามขั้นพื้นฐานตามสถานการณ์ในชีวิตประจำวันพร้อมกับการเรียนรู้วัฒนธรรมของชาวเวียดนาม

Basic Vietnamese communicative skills used in daily-life situations and learning of Vietnamese culture

4. ประเภทของรายวิชา วิชาบังคับ ศึกษาทั่วไป เลือก กลุ่มภาษา

หลักสูตร [.....] ชั้นปีที่ [.....]

หลักสูตร [.....] ชั้นปีที่ [.....]

5. ภาคการศึกษา/ปีการศึกษา

ภาคการศึกษาที่เปิดสอน : 2563

จำนวนผู้เรียน/กลุ่มเรียน : 50 คน / กลุ่ม

6. อาจารย์ที่รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน

อาจารย์ที่รับผิดชอบรายวิชา : คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

อาจารย์ผู้สอน : อาจารย์ ธนัญญา จันทร์เต็ม ห้อง HU 4310 โทร 055-96 4129

อาจารย์ภาควิชาภาษาศาสตร์ คติชนวิทยา ปรัชญาและศาสนา คณะมนุษยศาสตร์
มหาวิทยาลัยนเรศวร

7. รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisite) (ถ้ามี) [ไม่มี]

8. รายวิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน (Co- requisites) (ถ้ามี) [ไม่มี]

9. สถานที่เรียน : อาคารเรียนรวมมหาวิทยาลัยนเรศวร

10. วันเดือนปีที่ปรับปรุงเนื้อหาสาระรายวิชา : 19 มีนาคม 2563

หมวดที่ 2 รายละเอียดเนื้อหาและการจัดการเรียนการสอน

1. ELO ของหลักสูตร

ELO 1 เข้าใจคำศัพท์และความหมายของคำศัพท์ภาษาเวียดนามที่ใช้ในชีวิตประจำวัน

ELO 2 เข้าใจรูปแบบประโยคภาษาเวียดนามอย่างง่ายในชีวิตประจำวัน

ELO 3 สื่อสารประโยคสนทนาอย่างง่ายในชีวิตประจำวันได้

ELO 4 อธิบายเรื่องราวเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรมของเวียดนามได้

2. CLO ของรายวิชา

CLO 1 อ่านออกเสียงคำศัพท์และบอกความหมายของคำศัพท์ภาษาเวียดนามที่ใช้ในชีวิตประจำวันได้

CLO 2 เลือกใช้คำศัพท์และเรียบเรียงประโยคภาษาเวียดนามได้อย่างถูกต้องตามหลักไวยากรณ์

CLO 3 พูดสื่อสารโดยใช้ประโยคภาษาเวียดนามอย่างง่ายในชีวิตประจำวันได้

CLO 4 นำเสนอข้อมูลด้านสังคมและวัฒนธรรมเวียดนามได้

CLO 5 แสดงออกถึงการมีส่วนร่วมในชั้นเรียน ปฏิบัติตามกฎระเบียบ มีวินัย ตรงต่อเวลาและมีความรับผิดชอบ

3. ตารางความสัมพันธ์ของการจัดการเรียนการสอน การวัดและการประเมินผลการเรียนรู้ที่คาดหวังกับรายวิชา (CLOs)

รายวิชา	CLOs	ELOs	Skills
Vietnamese for Communication	CLO1 อ่านออกเสียง คำศัพท์และบอก ความหมายของ คำศัพท์ภาษา เวียดนามที่ใช้ใน ชีวิตประจำวันได้	ELO1 : - บรรยายแบบมีปฏิสัมพันธ์ - ฝึกอภิปรายกลุ่มย่อยและ กลุ่มใหญ่ - ทำแบบฝึกหัด	SSLOs - การสอบกลางภาค(สอบข้อเขียน) - การสอบปลายภาคสอบ (ข้อเขียน)
	CLO2 : เลือกใช้ คำศัพท์และเรียบเรียง ประโยคภาษา เวียดนามได้อย่าง ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์	ELO2 : - บรรยายแบบมีปฏิสัมพันธ์ - ฝึกปฏิบัติอภิปรายกลุ่มย่อย และกลุ่มใหญ่ - การแสดงบทบาทสมมติ	SSLOs - การสอบกลางภาค(สอบข้อเขียน) - การสอบปลายภาคสอบ (ข้อเขียน) - สอบย่อย (สอบพูดและฟัง)
	CLO3 : พูดสื่อสาร โดยใช้ประโยคภาษา เวียดนามอย่างง่ายใน ชีวิตประจำวันได้	ELO3 : - บรรยายแบบมีปฏิสัมพันธ์ - ฝึกการนำเสนออภิปราย กลุ่มย่อยและกลุ่มใหญ่ - การแสดงบทบาทสมมติ	GLOs - การสอบกลางภาค(สอบข้อเขียน) - การสอบปลายภาคสอบ (ข้อเขียน) - สอบย่อย (สอบพูดและฟัง)

	CLO4 นำเสนอข้อมูล ด้านสังคมและ วัฒนธรรมเวียดนาม ได้	ELO4 : - ฝึกปฏิบัติอภิปรายกลุ่มย่อย และกลุ่มใหญ่ - นำเสนอ - อภิปรายกลุ่ม	GLOs - การนำเสนอข้อมูลเป็นภาษาเวียดนาม (งานกลุ่ม) - การนำเสนอข้อมูลเป็นภาษาเวียดนาม(งาน เดี่ยว)
	CLO 5 แสดงออกถึง การมีส่วนร่วมในชั้น เรียน ปฏิบัติตาม กฎระเบียบ มีวินัย ตรงต่อเวลาและมี ความรับผิดชอบ	- ฝึกปฏิบัติอภิปรายกลุ่มย่อย และกลุ่มใหญ่ - นำเสนอ - อภิปรายกลุ่ม	- การนำเสนอข้อมูลเป็นภาษาเวียดนาม (งานกลุ่ม) - สังเกตพฤติกรรมการมีส่วนร่วมของผู้เรียน

4.แผนการสอน

CLO	สัปดาห์ที่	หัวข้อที่สอน	TLO (Topic learning outcome) ผลการเรียนรู้ รายหัวข้อ หรือ รายคาบ		วิธีการสอน	รูปแบบการประเมิน	ผู้รับผิดชอบสอน
			ผลการเรียนรู้ทั่วไป (GLOs)	ผลการเรียนรู้เฉพาะ (SSLOs)			
CLO1 CLO2 CLO3	1	“Cách chào hỏi” การทักทาย	เข้าใจคำศัพท์และ โครงสร้างประโยคอย่างง่าย		- บรรยายแบบมีปฏิสัมพันธ์ - ดู/ฟังสื่อออนไลน์ - ฝึกปฏิบัติการออกเสียง	- การปฏิบัติกิจกรรมในชั้นเรียน	ธัญญา จันทร์เต็ม
CLO1 CLO2 CLO3	2	“Bạn là người nước nào” คุณมาจากประเทศอะไร “Bạn làm nghề gì?” คุณทำอาชีพอะไร	เข้าใจคำศัพท์และ โครงสร้างประโยคอย่างง่าย		- บรรยายแบบมีปฏิสัมพันธ์ - ดู/ฟังสื่อออนไลน์ - ฝึกปฏิบัติการออกเสียง	- การทำกิจกรรมในชั้นเรียน	ธัญญา จันทร์เต็ม
CLO1 CLO2 CLO3	3	“Trong lớp học” ในห้องเรียน	เข้าใจคำศัพท์และ โครงสร้างประโยคอย่างง่าย		- บรรยายแบบมีปฏิสัมพันธ์ - ดู/ฟังสื่อออนไลน์ - ฝึกปฏิบัติการออกเสียง	- การทำกิจกรรมในชั้นเรียน	ธัญญา จันทร์เต็ม
CLO1 CLO2 CLO3	4	“Gia đình” ครอบครัว	เข้าใจคำศัพท์และ โครงสร้างประโยคอย่างง่าย		- บรรยายแบบมีปฏิสัมพันธ์ - ดู/ฟังสื่อออนไลน์ - ฝึกปฏิบัติการออกเสียง	- สอบย่อย	ธัญญา จันทร์เต็ม
CLO1 CLO2 CLO3	5	“Anh bao nhiêu tuổi?” คุณอายุเท่าไร	เข้าใจคำศัพท์และ โครงสร้าง		- บรรยายแบบมีปฏิสัมพันธ์	- การทำกิจกรรมในชั้นเรียน	ธัญญา จันทร์เต็ม

			ประโยคอย่าง ง่าย		- ดู/ฟังสื่อ ออนไลน์ - ฝึกปฏิบัติการ ออกเสียง		
CLO1 CLO2 CLO3	6	“Cái này bao nhiều tiền?” อันนี้ราคาเท่าไร	เข้าใจคำศัพท์ และ โครงสร้าง ประโยคอย่าง ง่าย		- บรรยายแบบ มีปฏิสัมพันธ์ - ดู/ฟังสื่อ ออนไลน์ - ฝึกปฏิบัติการ ออกเสียง	- การทำกิจกรรม ในชั้นเรียน	ชั้นฐา จันท์เต็ม
CLO1 CLO2 CLO3	7	“Xin lỗi chị, mấy giờ rồi ạ” ตอนนี้เป็นเวลา โมงแล้ว	เข้าใจคำศัพท์ และ โครงสร้าง ประโยคอย่าง ง่าย		- บรรยายแบบ มีปฏิสัมพันธ์ - ดู/ฟังสื่อ ออนไลน์ - ฝึกปฏิบัติการ ออกเสียง	- สบย่อย	ชั้นฐา จันท์เต็ม
	8	สอบกลางภาค					
CLO1 CLO2 CLO3	9	“Khi rồi, bạn thích làm gì?” เมื่อว่างๆ คุณ ชอบทำอะไร	เข้าใจคำศัพท์ และ โครงสร้าง ประโยคอย่าง ง่าย		- บรรยายแบบ มีปฏิสัมพันธ์ - ดู/ฟังสื่อ ออนไลน์ - ฝึกปฏิบัติการ ออกเสียง	- การทำกิจกรรม ในชั้นเรียน	ชั้นฐา จันท์เต็ม
CLO1 CLO2 CLO3	10	“Xin lỗi, cho tôi hỏi đường...” ขอโทษนะครับ ขอถามทางหน่อย	เข้าใจคำศัพท์ และ โครงสร้าง ประโยคอย่าง ง่าย		- บรรยายแบบ มีปฏิสัมพันธ์ - ดู/ฟังสื่อ ออนไลน์ - ฝึกปฏิบัติการ ออกเสียง	- การทำกิจกรรม ในชั้นเรียน	ชั้นฐา จันท์เต็ม
CLO1 CLO2 CLO3	11	“Cho em xem thực đơn” ขอเมนูหน่อยได้ ไหมคะ	เข้าใจคำศัพท์ และ โครงสร้าง ประโยคอย่าง ง่าย		- บรรยายแบบ มีปฏิสัมพันธ์ - ดู/ฟังสื่อ ออนไลน์ - ฝึกปฏิบัติการ ออกเสียง	- การทำกิจกรรม ในชั้นเรียน	ชั้นฐา จันท์เต็ม
CLO1 CLO2	12	“Cho tôi một phòng đơn và	เข้าใจคำศัพท์ และ โครงสร้าง		- บรรยายแบบ มีปฏิสัมพันธ์	- สบย่อย	ชั้นฐา จันท์เต็ม

CLO3		một phòng đòi” ขอจองห้องเตียง เดี่ยว1ห้อง เตียง คู่ 1 ห้องค่ะ	ประโยคอย่าง ง่าย		- ดู/ฟังสื่อ ออนไลน์ - ฝึกปฏิบัติการ ออกเสียง		
CLO1 CLO2 CLO3	13	“quán cà phê này rất đẹp” ร้านกาแฟร้านนี้ สวยจังเลย	เข้าใจคำศัพท์ และ โครงสร้าง ประโยคอย่าง ง่าย		- บรรยายแบบ มี ปฏิสัมพันธ์ - ดู/ฟังสื่อ ออนไลน์ - ฝึกปฏิบัติการ ออกเสียง	- การทำกิจกรรม ในชั้นเรียน	ธนัญญา จันทร์เต็ม
	14	“Bữa ăn hàng ngày của người Việt” สำหรับแต่ละมื้อ ของชาวเวียดนาม “Hôn lễ của người Việt” งานแต่งงานของ ชาวเวียดนาม	สามารถ ใช้คำและ รูปแบบ ประโยค ได้ถูกต้อง ตาม บริบททาง สังคมและ วัฒนธรรม	- บรรยายแบบ มี ปฏิสัมพันธ์ - ดู/ฟังสื่อ ออนไลน์ - ฝึกปฏิบัติการ ออกเสียง	-รูปแบบและ วิธีการนำเสนอ งานเดี่ยว	ธนัญญา จันทร์เต็ม	
	15	นำเสนอผลงาน	สามารถ ใช้คำและ รูปแบบ ประโยค ได้ถูกต้อง ตาม บริบททาง สังคมและ วัฒนธรรม	- ให้นำเสนอใน ประเด็น เกี่ยวกับสังคม และ วัฒนธรรม เวียดนาม	-รูปแบบและ วิธีการนำเสนอ งานกลุ่ม	ธนัญญา จันทร์เต็ม	
	16	นำเสนอผลงาน	สามารถ ใช้คำและ รูปแบบ ประโยค ได้ถูกต้อง ตาม	- ให้นำเสนอใน ประเด็น เกี่ยวกับสังคม และ วัฒนธรรม เวียดนาม	-รูปแบบและ วิธีการนำเสนอ งานกลุ่ม	ธนัญญา จันทร์เต็ม	

				บริบททาง สังคมและ วัฒนธรรม			
	17	สอบปลายภาค					

5. สื่อ ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

1. อ่างอิงหนังสือ / เอกสารประกอบการสอน

- 1) Click tiếng Việt: 2004
- 2) Tiếng Việt 123 - (123Vietnamese): 2018
- 3) ชุดภาษาอาเซียน: ภาษาเวียดนามสำหรับผู้เริ่มเรียน: 2013, ทรงกต ปานเชียงวงศ์]

หมวดที่ 3 การประเมินผลรายวิชา

1. แผนการประเมินผลการเรียนรู้ (CLO)

ผลการเรียนรู้ตาม CLO	วิธีการประเมินผลนิสิต	สัปดาห์ที่ประเมิน	สัดส่วนของการประเมินผล
1	1. สอบปฏิบัติและสอบย่อย	1 – 16	20%
2	2. สอบกลางภาค	8	20%
3	3. นำเสนอผลงาน	15,16	20%
4	4. คณะกรรมการมีส่วนร่วม เข้าห้องเรียน - เข้าร่วมโครงการภาษาเวียดนาม	1-16	15%
5	5. สอบปลายภาค	17	25%
	รวม		100%

2. การวัดและประเมินผล (ตารางเกรด)

เกรด	ช่วงเกรด
A	80+
B+	75-79
B	70-74
C+	65-69
C	60-64
D+	55-59
D	50-54
F	0-49
S*	≥70%
I	Incomplete
U	Unsatisfied

อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา



ลงชื่อ

นางสาวธัญญา จันทร์เต็ม

19 มีนาคม 2563